

Economic Commission for Europe

Inland Transport Committee

Working Party on the Transport of Dangerous Goods

Ninety-second session

Geneva, 8–10 May 2012

Item 6(a) of the provisional agenda

**Proposals for amendments to Annexes A and B of ADR
pending issues**

25 April 2012

**Corrections to PP90 in P003 - 4.1.4.1 as amended in the
document ECE/TRANS/WP.15/213**

Transmitted by the Government of Romania

1. While analysing the consolidated list amendments for entry into force in 2013 - ECE/TRANS/WP.15/213 – we observed some editorial differences between the French and English texts of PP90 in P003 – 4.1.4.1.
2. Paragraph (3) (c) in P800 contains a similar wording, both in English and French.

Proposal

3. Add the underlined text, as follows:
 - In the English version of PP90
For UN 3506, sealed inner liners or bags of strong leak-proof and puncture resistant material impervious to mercury which will prevent escape of the substance from the package irrespective of the position or the orientation of the package shall be used. For air transport additional requirements may apply.
 - In the French version of PP90
Pour le No ONU 3506, des doublures intérieures ou des sacs en matériau robuste et résistant aux fuites et aux perforations, imperméables au mercure et enveloppant complètement celui-ci de manière à empêcher toute fuite de la matière quelle que soit la position ou l'orientation du colis, doivent être utilisés. Pour le transport aérien, des prescriptions supplémentaires peuvent s'appliquer.
4. The same discrepancies can be found in the English and French version of the 17th edition of the UN Model Regulations, and, if the WP.15 adopts the amendments, the Romanian delegation or the Secretariat should bring these aspects to the attention of the Joint Meeting and the UN Sub-Committee.